



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 23.9.2011
KUMM(2011) 589 finali

2009/0035 (COD)

**KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI
LILL-PARLAMENT EWROPEW**

skont l-Artikolu 294(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

dwar

**il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva tal-Parlament
Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE dwar il-kontijiet
annwali ta' ċerti tipi ta' kumpaniji fir-rigward tal-mikroentitajiet**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

**KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI
LILL-PARLAMENT EWROPEW**

skont l-Artikolu 294(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea

dwar

il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 78/660/KEE dwar il-kontijiet annwali ta' ċerti tipi ta' kumpaniji fir-rigward tal-mikroentitajiet

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

1. L-ISFOND

Id-datatat-trażmissjoni tal-proposta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill 26/02/2009.
(dokument COM(2009) 83 finali – 2009/0035 COD):

Id-data tal-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew: 15/07/2009.

Id-data tal-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew, l-ewwel qari: 10/03/2010.

Id-data tat-trażmissjoni tal-proposta emendata: Mhux applikabbli.

Id-data tal-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill: 12/09/2011.

2. L-GHAN TAL-PROPOSTA MILL-KUMMISSJONI

Il-proposta mill-Kummissjoni giet adottata fil-kuntest tal-inizjattiva għal Regolamentazzjoni Aħjar. Meta tat l-alternattiva lill-Istati Membri li jeżentaw lill-mikroentitajiet mir-rekwiziti tar-Raba' Direttiva dwar il-Liġi tal-Kumpaniji¹, l-għan tal-proposta kien li tissimplifika u ttejjeb il-qafas regolatorju eżistenti biex jiġu limitati l-obbligi tal-informazzjoni li jirriżultaw mir-rekwiziti tal-kontabbiltà fuq il-mikroentitajiet fl-UE halli:

- tnaqqas il-piż amministrattiv; kif ukoll
- tippermetti l-allinjament tar-rekwiziti tar-rappurtagġ tal-mikroentitajiet mal-htigijiet veri tal-utenti u ta' dawk li jhejju l-kontijiet.

¹ Id-Direttiva 78/660/KEE tal-25 ta' Lulju 1978 ibbażata fuq l-Artikolu 54(3)(g) tat-Trattat dwar il-kontijiet annwali ta' ċerti tipi ta' kumpaniji, ĠU L 222, 14.8.1978, p. 11.

3. KUMMENTI DWAR IL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL

3.1 Kummenti ġenerali

Bħala prijorità ewlenija tal-aġenda għal Regolamentazzjoni Aħjar, din l-emenda mhaffa kienet proposta fi Frar 2009 bil-ħsieb li tinkiseb simplifikazzjoni sinifikanti fi żmien qasir.

Wara li f'Diċembru 2008 il-Kummissjoni ntalbet biex tkompli bis-simplifikazzjoni tal-kontabbiltà, il-Parlament Ewropew laqa' tajjeb il-proposta fir-riżoluzzjoni leġislattiva tiegħu ta' Marzu 2010. Madankollu huwa qabel fost l-oħrajn fuq emenda li tirrikjedi li l-kumpaniji xorta waħda jibqgħu obbligati mil-ligi tal-UE li jżommu registri tal-kontabbiltà li juru t-tranzazzjonijiet kummerċjali tal-kumpanija u s-sitwazzjoni finanzjarja tagħha.

Il-Kunsill qabel b'mod ġenerali mal-oġettiv tal-Kummissjoni li tissimplifika l-leġislazzjoni eżistenti għall-mikroentitajiet. Filwaqt li maġġoranza fil-Kunsill laqgħet tajjeb il-proposta tal-Kummissjoni, minoranza li timblokka hasbet li l-proposta tal-Kummissjoni ma kinitx mod adattat għalkollox kif jintlaħqu dawn l-oġettivi. Il-pożizzjoni tal-Kunsill tirrifletti kompromess bejn dawn l-opinjoni. Partikolarment, thalli obbligu mill-UE biex il-mikroentitajiet ihejju l-kontijiet.

3.2 Is-segwitu għall-emendi introdotti mill-Parlament Ewropew

- (1) L-emendi introdotti jirrikjedu li l-mikroentitajiet xorta waħda jibqgħu soġġetti għall-obbligu li jżommu registri tal-kontijiet li juru t-tranzazzjonijiet kummerċjali tal-kumpanija u s-sitwazzjoni finanzjarja tagħha: din l-emenda inżammet fl-essenza tagħha fil-Premessa 5 tal-pożizzjoni tal-Kunsill (l-aħhar sentenza).
- (2) Bosta emendi, li jenfasizzaw li l-Istati Membri għandhom ikollhom l-għazla hielsa li jeżentaw lill-mikroentitajiet jew le, filwaqt li jqisu b'mod partikolari s-sitwazzjoni fil-livell nazzjonali dwar l-għadd ta' negozji koperti mil-limiti stipulati fid-Direttiva: dawn inżammu fl-essenza tagħhom fil-Premessi 6 u 7 u fl-Artikolu 2 tal-pożizzjoni tal-Kunsill.

3.3 Il-miżuri ġodda introdotti bil-pożizzjoni tal-Kunsill

Il-proposta tal-Kummissjoni kienet l-emendar tad-Direttiva 78/660/KEE dwar il-kontijiet annwali tal-kumpaniji b'responsabbiltà limitata tal-UE kif ġej:

- (1) il-holqien ta' kategorija ta' mikroentitajiet, definiti bħala kumpaniji li fid-dati tal-karta tal-bilanċ tagħhom ma jssuperawx il-limiti ta' tnejn mit-tliet kriterji li ġejjin:
 - (a) total tal-karta tal-bilanċ: EUR 500 000;
 - (b) turnover [fatturat] nett: EUR 1 000 000
 - (c) l-għadd medju ta' impjegati matul is-sena finanzjarja: 10
- (2) l-Istati Membri ikunu jistgħu jeżentaw lill-mikroentitajiet taht il-ġurizduzzjoni tagħhom minn kwalunkwe obbligu skont id-Direttiva 78/660/KEE.

Il-pożizzjoni tal-Kunsill sostniet l-approċċ li jkun hemm kategorija separata ta' kumpaniji tat-tip mikroentitajiet, iżda pproponiet definizzjoni ġdida li tnaqqas il-limiti tad-daqs tat-total tal-karta tal-bilanċ u l-fatturat nett rispettivament għal EUR 250 000 u EUR 500 000. Il-Kummissjoni tistma li b'dawn il-limiti aktar baxxi, il-miżuri tas-simplifikazzjoni fil-pożizzjoni tal-Kunsill ser jilhqqu madwar 15 % inqas kumpaniji milli għandha tilhaq il-proposta tal-Kummissjoni.

Il-Kunsill ippropona li l-Istati Membri ma għandhomx ikunu jistgħu jagħtu eżenzjoni totali mir-rekwiżiti tal-kontabbiltà tal-UE lill-mikroentitajiet, iżda minflok ippropona għadd ta' simplifikazzjonijiet li l-Istati Membri jistgħu jadottaw, fosthom:

- Il-kapaċità li jnaqqsu l-informazzjoni ppreżentata fil-kontijiet skont l-arrangamenti issimplifikati tal-karta tal-bilanċ u l-qliġ u telf. Stat Membru jista', minbarra dan, jeżonera l-mikroentitajiet mill-obbligu li jikkalkulaw l-akkumulazzjonijiet [dovuti] u l-prepagamenti fl-aħħar tas-sena fir-rigward ta' ċerti tipi ta' nefqiet;
- Il-kapaċità li jnaqqsu konsiderevolment l-informazzjoni normalment iddivulgata fin-noti tal-kontijiet u jippermettu li din l-informazzjoni tiġi ddivulgata f'qiegħ il-karta tal-bilanċ;
- Il-kapaċità li jeżentaw lill-mikroentitajiet milli jippubblikaw il-kontijiet tagħhom, sakemm dawn jingħataw lill-awtorità kompetenti, li min-naħa tagħha tiffajlja tal-anqas il-karta tal-bilanċ għand ir-registratur nazzjonali;

Biex jipprovdi ċ-ċertezza u jiżgura paragunabbiltà akbar bejn il-kontijiet tal-mikroentitajiet, il-Kunsill ippropona wkoll li tkun ipprojbita l-kontabbiltà abbażi tal-valur ġust għal din il-kategorija ta' kumpaniji.

Meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni, il-pożizzjoni tal-Kunsill xorta waħda ser tkompli timponi ċertu għadd ta' obbligi tal-kontabbiltà fil-livell tal-UE, fosthom pereżempju, regoli ġenerali tal-valwazzjoni, arrangamenti obligatorji tal-karta tal-bilanċ u l-kont tal-qliġ u t-telf, kif ukoll rekwiżiti minimi tat-trasparenza.

4. KONKLUŻJONI

Il-Kunsill adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari b'maġġoranza kwalifikata. Minkejja li temenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod konsiderevoli, speċjalment fid-definizzjoni tal-mikroentitajiet, iżzomm l-oġettiv tal-proposta tal-Kummissjoni li toffri l-possibbiltà lill-Istati Membri li jeżentaw lill-mikroentitajiet minn għadd konsiderevoli ta' obbligi tqal ta' kontabbiltà fil-livell tal-UE. Filwaqt li l-proposta tal-Kummissjoni tippermetti eżenzjoni shiha, il-pożizzjoni tal-Kunsill tirrestringi din il-possibbiltà għal għadd ta' oqsma li xorta waħda jippermettu progress sinifikanti lejn is-simplifikazzjoni.

Il-Kummissjoni għalhekk tqis li tista' tapprova l-pożizzjoni tal-Kunsill. Wara li kkunsidrat l-opinjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari, il-Kummissjoni timpenja ruħha li tiffaċilita n-negozjati interistituzzjonali sabiex jintlaħaq kompromess aċċettabbli għaż-żewġ koleġislaturi.